



"HAYAT VE ÖLÜM: YAŞAMA MÜCADELESİ"

Baxriddinova Umida

Semerkand Devlet Üniversitesi, Sharof Rashidov'un adını aldı

Özet: Yu Hua'nın "Yaşamak" adlı eseri, hayat ve ölüm arasındaki belirsiz sınırları ortaya koymaktadır. Makalede, tüm canlılığın ve kayıpların temelinde insan faktörünün öncülük ettiği tasvir edilmektedir. Ayrıca hayatın değeri ve yaşamının zorlukları, çeşitli sınavlar ve sıkıntılar içinde yoğrulmuş insan portresiyle yansıtılmaktadır.

Anahtar Kelimeler: Çin edebiyatı, yazarın yaratıcılığı, insanlık, yaşamak, hayatta kalma, hayat ve ölüm, acı ve kayıplar, felsefe, canlılık ve ölüm arasındaki çatışma.

GİRİŞ

Çin edebiyatı, kadim kökleriyle tanınmış olup, tarih boyunca insanlık değerlerini, toplumsal ilişkileri ve felsefi meseleleri inceleme alanına odaklanmıştır. Yu Hua, Çin'in en tanınmış modern yazarlarından biri olarak, eserlerinde toplumsal değişimleri ve bireyin kişisel mücadelelerini detaylı bir şekilde tasvir etmektedir. Edebi kariyeri 1980'lerde başlayan Yu Hua, o tarihten itibaren Çin toplumunun çeşitli sosyal ve siyasi değişimlerini derinlemesine ele almış ve bu süreçlere sanatsal katkılar sunmuştur. Yu Hua'nın edebiyatında gerçekçi bir yaklaşım ön plandadır; üslubu ise dramatik ve felsefi unsurlarla zenginleştirilmiştir. Yazarlık yolculuğunda Franz Kafka, Bruno Schulz, Jorge Luis Borges ve Yasunari Kawabata gibi dünya çapında tanınmış yazarlardan ilham alarak Çin edebiyatına özgün bir ses kazandırmıştır. Onun ilk önemli eseri "Yaşamak" (1993), Çin'in 20. yüzyıl ortalarındaki toplumsal ve siyasi değişimlerini fon olarak bir ailenin hayat ve ölümle mücadelesini gözler önüne sermektedir. Yu Hua'nın diğer önemli eserlerinden biri olan "Kan Satıcısının Hikayesi" (1995), Çin'in ekonomik ve toplumsal dönüşümlerine karşı bireyin ruhsal mücadelesini etkileyici bir şekilde yansıtır. "Kardeşler" (2005) ise yazarın en karmaşık eserlerinden biri olup, iki kardeş arasındaki ilişkiler ve toplumdaki sosyal değişimlerin derinlemesine ele alındığı bir eserdir. Yu Hua'nın eserlerinde, Çin'in kırsal yaşamına özgü ayrıntılar, toplumsal sınıf farklılıkları ve bireyin iç dünyasındaki mücadeleler net bir şekilde görülmektedir. Yazar, kendi yaratıcılık sürecini şu şekilde dile getirmiştir: "Yazarken kulağımda sürekli bir ses duyarım. Bazen bir kahkaha, bazen bir ağlama, bazen bir iç çekiş, bazen de kendimi dinlerim." Bu ifadeler, doğrudan Yu Hua'nın "Yaşamak" eserine işaret etmektedir. İlk kez 1993 yılında yayımlanan ve başlangıçta Çin'de yasaklanan bu roman, günümüzde ülkenin en prestijli eserlerinden biri olarak kabul edilmektedir. Roman, Çin tarihindeki en korkunç kıtlık döneminde ailesini hayatta tutmak için mücadele eden bir adamın olağanüstü dönüşümünü konu alır. Başlarda bencil ve savurgan olan bir adamın, sadık bir eş ve babaya dönüşüm hikayesini anlatır. Eser, modern Çin tarihindeki siyasi ve toplumsal değişimlerin zemininde yazılmıştır ve trajik, acılı; fakat



aynı zamanda sabır, tevazu, sevgi ve güzellikle dolu sahnelerle bezeli bir yapı sunmaktadır. Fugui, kendi hikâyesini, halk şarkılarını derleyen bir gezgine kendi sesiyle anlatır. Bu gezgin, Fugui ile tarlada öküzüyle çalışırken karşılaşır. Yu Hua, kişisel blogunda “Old Black Joe” şarkısını dinledikten sonra “Yaşamak” romanını yazmak için ilham aldığını belirtmiştir. Yazar, eski “Kara Joe” ve Fugui arasındaki kültürel deneyimlere dayanarak, her iki hikâyenin de insanlığı anlamada ayrılmaz bir parça olduğunu ve edebiyatın bu yüzden büyülü bir alan olduğunu ifade eder. Fugui, varlıklı bir toprak ağası ailesinin cesur oğlu olarak hikâyeye başlar. Romanın başında, eşi Jiazhen, sadakatsiz ve acımasız bir karakter olarak betimlenir. Ancak Fugui, kumarda ailesinin tüm servetini kaybeder ve bu durum ailesini yoksulluğa sürükler. Hayatı bir trajediye dönüşür ve kendisi milliyetçi orduda zorunlu hizmete alınır. Fugui, ordudan döndüğünde annesinin ölümüne ve kızının ağır bir hastalığa yakalanmasına tanık olur. Bu olaylar onun kendini suçlu hissetmesine neden olur. Fakir bir çiftçi olarak, ailesinin her bir bireyi için birçok zorluğa göğüs gerer. Eşine olan sevgisi ve minnettarlığı zamanla daha da artar. Çünkü yalnızca Jiazhen, hayatın tüm zorluklarına karşı dayanıklılık gösterir ve ailesini bir arada tutmayı başarır. Buna rağmen, kader, aile başını sürekli felaketlerle ödüllendirir. Oğlu Yuchin, okul müdürünü kurtarmaya çalışırken kan verir, ancak cahil hemşireler tarafından tüm kanı zalimce çekilir. Hatta, zavallı Yuchin'in dudaklarının morarmasına ve bayılmasına bile kimse dikkat etmez. Bu, Fugui için büyük bir kayıptı. Tüm umudu, oğlu Yuchin'deydi, bu yüzden kızı Fengxia'yı bile feda etmeye razıydı. Fugui, oğlunun ölümünü ailesine bildirmez ve Yuchin'i, ebeveynlerinin mezarlarının yanına gömer. Her gün, akşam karardığında oğlunun mezarını ziyaret eder, inleyerek ağlar ve bir anlığına da olsa onu hissedebilmek için dua eder. Zamanla, bu sır açığa çıkar. Eşi Jiajen ve köy halkı bu olaydan haberdar olur. Kızı Fengxia, köydeki gençlerin düğünlerine büyük bir hayranlıkla bakmaktadır. Fugui ve köy lideri, Fengxia'yı evlendirmeye karar verir. Hatta köydeki en unutulmaz düğün, Fengxia'nınki olur. Bir zamanlar onu küçümseyen ve onun üzerinde gülüp alay edenler şimdi ona hayranlıkla bakmaktadır. Fugui, hayatından oldukça memnun olsa da, sonraki dönemde acılı sınavlar ve yeniden yeniden zorluklarla karşılaşır. Fugui, yaşamında yaptığı hataların bedelini, yakınlarının ölümü ve ıstırapları ile öder. Yakınlarını tek tek kaybetmek, onun ruhsal acısını gerçek bir ceza olarak ortaya koyar. O, yaşamaya mahkûmdur ve bu hayat ona geçmişteki hatalarının karşılığını ödeten bir sınav gibidir. Fugui'nin hayatta kalması, yaşamın zalim gerçeklerini gösteren bir gereklilik olarak görülür. Başkalarının ölümüne tanık olmasına rağmen, zorluklarla dolu hayatını sürdürmeye devam eder. Bu, aslında insanın yaşama arzusunun bir sembolüdür. O hayatta kalır, ancak yakınlarının kaybı, tüm zorluk ve acı yükünü omuzlamasına neden olur. Fugui'nin hayatı üzerinden Yu Hua, sıradan insanların direncini över. Her türlü sınav ve felakete rağmen, Fugui'nin hayatta kalması ve hayatını devam ettirmesi ana tema olarak sunulur. Bu da insanlığın evrensel özelliği olan – yaşamak için mücadele etme ve dayanıklılık gösterme – ilkesini simgeler. Epik hacmi ve derin trajik içeriğine rağmen, Yashamoq hızla akan temposu, Yu Hua'nın



kendine has mizahı ve samimi üslubuyla öne çıkar. Kitap ilk olarak Şanghay'da yayımlanan Harvest dergisinde seri halinde yayınlanmış ve bu, ünlü Çinli yönetmen Zhang Yimou'nun dikkatini çekmiştir. Zhang, eseri okuduktan sonra To Live adlı filmi çekmeye karar verdi. Film 1994 yılında prömiyerini yapmış ve uluslararası alanda takdir görmüş, Cannes Film Festivali'nde bir dizi ödül kazanmıştır. Genel olarak, Yashamoq eseri, insan hayatının her türlü zorluk ve felaketine rağmen umut ve direncin temel alındığını yansıtır. Fugui'nin karmaşık yaşam yolculuğu aracılığıyla Yu Hua, hayatın sınavlarının insanı nasıl şekillendirdiğini ve insani değerleri nasıl artırdığını gösterir. Roman, aile, sevgi ve toplum arasındaki ilişkiyi trajik ama samimi bir tonla inceler. Eser, hayatın basit ama derin özünü vurgular, bu da okuyucuya hayatın her anından zevk almayı öğretir. Yashamoq en iyi eserlerden biridir; çünkü o, basit ve her anlamda erişilebilir bir süreçtir. Yu Hua, okuyucuyu aniden Çin köylerine götürür ve onları kültürel devrimin ortasında bırakır. Eseri okurken, yazarın becerisinden hayran kalmamak elde değildir. Doğumdan ölüme kadar olan yaşamın gerçeğini bir bir okurken, hayatta neyin önemli olduğunu görmek bizi derinden etkiler. Bu esere ne kadar övgü yapılsa azdır. Eseri okurken, o ortamı hissetmek, kahramanların hayatlarını anlamak, onlarla eş zamanlı yaşamak, bazen ağlamak, bazen gülmek, bazen de sadece susarak okumak yeterlidir. Evet, Yu Hua amacına ulaşmıştır çünkü bu eser binlerce okurun kalbinde yer etmiştir. Eser, insanlığın bilinç ve düşüncesini yeniden canlandırmış ve uyandırmıştır.

Kullanılan Kaynaklar

1. Jianan Qian. "Best Book of 1993: To Live." Granta, 2017.
2. "To Live: A Novel." Penguin Random House.
3. "To Live." National Endowment for the Arts.
4. "To Live (novel)." Wikimedia Foundation.